

ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX  
**GUIDE D'ACCUEIL**  
Campus de Rouyn-Noranda



## VOTRE ARRIVÉE À ROUYN-NORANDA

Il est **important** de nous signaler **la date, l'heure et le lieu d'arrivée** (aéroport ou terminus d'autobus) dans la ville de Rouyn-Noranda en écrivant à l'adresse : [international@cegepat.qc.ca](mailto:international@cegepat.qc.ca).

## INSTALLATION AUX RÉSIDENCES

Jour 1

### Vous êtes en quarantaine?

- Accueil par vidéoconférence : présentation des responsables et des premiers répondants : Josée Gagné, Narcisse Njiki Beyaga, Edith Bérubé-Quesnel, Julie Letourneau et l'agent de sécurité
- Évaluation des besoins primaires (épicerie, pharmacie et autres articles nécessaires)

### Vous n'êtes pas en quarantaine?

- Ces mêmes activités auront lieu en présence.

## DÉMARCHES ADMINISTRATIVES

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> semaines d'arrivée

### 1. Validation des documents d'immigration, enregistrement à l'assurance maladie, banque et numéro d'assurance sociale

#### Vous êtes en quarantaine?

- Prenez **rendez-vous** par courriel avec Josée Gagné [international@cegepat.qc.ca](mailto:international@cegepat.qc.ca) afin de compléter les dernières formalités d'admission.

#### Vous n'êtes pas en quarantaine?

- Présentez-vous directement à son bureau, local 3231-C.

Vous devez fournir tous les documents qui ont servi à faire votre demande de permis d'études, ainsi que les documents d'immigration, **certificat d'acceptation du Québec (CAQ), permis d'études, permis de travail, passeport.**

Nous vous informerons des démarches à faire afin d'adhérer à un **régime d'assurance maladie.**

Si vous souhaitez travailler au Québec ou si vous devez effectuer un stage, vous devez obtenir un **numéro d'assurance sociale (NAS)**. Il sera aussi requis pour pouvoir travailler et ouvrir un compte bancaire.

**Ce numéro est confidentiel.** Il est important de le protéger contre une utilisation inappropriée, la fraude ou le vol. Ne transmettez jamais votre NAS si vous n'êtes pas certain de l'identité de votre interlocuteur.

Josée Gagné vous dirigera ensuite vers les Services pédagogiques à l'étudiant.

*D'autres informations vous seront transmises pour rendre votre séjour parmi nous plus agréable et pour favoriser une meilleure intégration.*

## DÉMARCHES ADMINISTRATIVES

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> semaines d'arrivée

### 2. Services pédagogiques à l'étudiant

Pour avoir accès à la plateforme de communication interne du Cégep (appelée Omnivox), pour pouvoir obtenir les formations nécessaires afin de bien débiter vos cours et pour pouvoir récupérer votre horaire de cours, **il est important de vous acquitter des frais de scolarité liés à vos études**. Pour ce faire, présentez-vous au bureau des Services pédagogiques à l'étudiant, au **local 3323**.

En plus d'y effectuer votre paiement pour les frais d'inscription et de scolarité, sachez que les Services pédagogiques à l'étudiant (SPE) assurent le suivi administratif de votre dossier scolaire, de l'admission à la diplomation. Ils traitent les demandes d'admission, l'émission de documents officiels, la perception de tous les frais liés aux études, les tests de classement en anglais et

en espagnol, les rendez-vous avec votre aide pédagogique individuel (API), l'épreuve uniforme de français, les demandes de révision de note, les changements d'adresse, et plus encore!

### 3. Étudiantes et étudiants en résidence

À votre arrivée aux résidences, des documents vous seront remis dans une enveloppe à votre nom. À l'intérieur, vous retrouverez :

- Guide de guérison COVID-19
- Guide à l'étudiant en cas de COVID-19
- Règlement sur les résidences étudiantes
- Procédure d'évacuation en cas d'incendie
- Liste de vérification de la chambre
- Clef et carte magnétique

Une rencontre est prévue (de façon virtuelle ou en présence,

selon quarantaine ou non) avec la gestionnaire des résidences étudiantes Valérie Houle. Elle a pour but de vous transmettre des informations pertinentes pour votre bien-être et une belle cohabitation dans le cadre de votre hébergement. Une visite des lieux vous sera offerte et quelques consignes vous seront données concernant la vie en résidence étudiante et le **Code de conduite** en vigueur au Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue.



## ACTIVITÉS PÉDAGOGIQUES

Le Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue a mis en place des mesures particulières de soutien pour favoriser votre intégration et votre réussite. Ces **formations indispensables** sont données afin de vous familiariser avec nos diverses plateformes qui seront utilisées au cours de votre cheminement scolaire.

### FORMATIONS ESSENTIELLES - OUTILS INFORMATIQUES

- Plateformes étudiantes (*Omnivox, Léa, Moodle, Teams, Zoom*) et *OneDrive (Office 365)*
- Connexion au réseau Wi-Fi au Cégep et aux résidences
- Connexion pour impression de documents au Cégep

### FORMATION BIBLIOTHÈQUE

- Pour apprendre à organiser et automatiser vos recherches d'information



## RESPONSABLES À CONTACTER au besoin

Josée Gagné,  
agente de soutien administratif  
[international@cegepat.qc.ca](mailto:international@cegepat.qc.ca)

Valérie Houle,  
gestionnaire administrative des  
résidences  
[valerie.houle@cegepat.qc.ca](mailto:valerie.houle@cegepat.qc.ca)

Amélie Dumont,  
travailleuse sociale  
[amelie.dumont@cegepat.qc.ca](mailto:amelie.dumont@cegepat.qc.ca)

Narcisse Njiki Beyaga,  
technicien en travail social  
[narcisse.njikibeyaga@cegepat.qc.ca](mailto:narcisse.njikibeyaga@cegepat.qc.ca)

Edith Bérubé-Quesnel,  
travailleuse de milieu  
[edith.berubequesnel@cegepat.qc.ca](mailto:edith.berubequesnel@cegepat.qc.ca)

Jocelyn Letendre,  
coordonnateur des affaires étudiantes  
[jocelyn.letendre@cegepat.qc.ca](mailto:jocelyn.letendre@cegepat.qc.ca)

Mélanie Mailloux,  
infirmière  
[infirmiereRN@cegepat.qc.ca](mailto:infirmiereRN@cegepat.qc.ca)

## COORDONNÉES UTILES

Info santé : **811, option 1**  
Info social : **811, option 2**  
Urgences (service de police,  
d'ambulance, de pompier) : **911**  
**Services 24 h/24, 7 j/7**

Travailleuse de milieu au Cégep,  
Edith Bérubé-Quesnel  
**819 277-7625**  
Disponible entre 8 h 15 et 16 h 30

## INFORMATIONS PRATIQUES Équipement informatique

Vous devez avoir votre équipement nécessaire pour communiquer et travailler à distance, notamment un ordinateur portable. Si vous n'en avez pas à votre arrivée, le Cégep vous accordera un **prêt de courte durée**. Bien vouloir prendre entente **à l'avance** par l'entremise de Josée Gagné, soit par téléphone au 819 762-0931, poste 1614, ou par courriel à : [international@cegepat.qc.ca](mailto:international@cegepat.qc.ca).

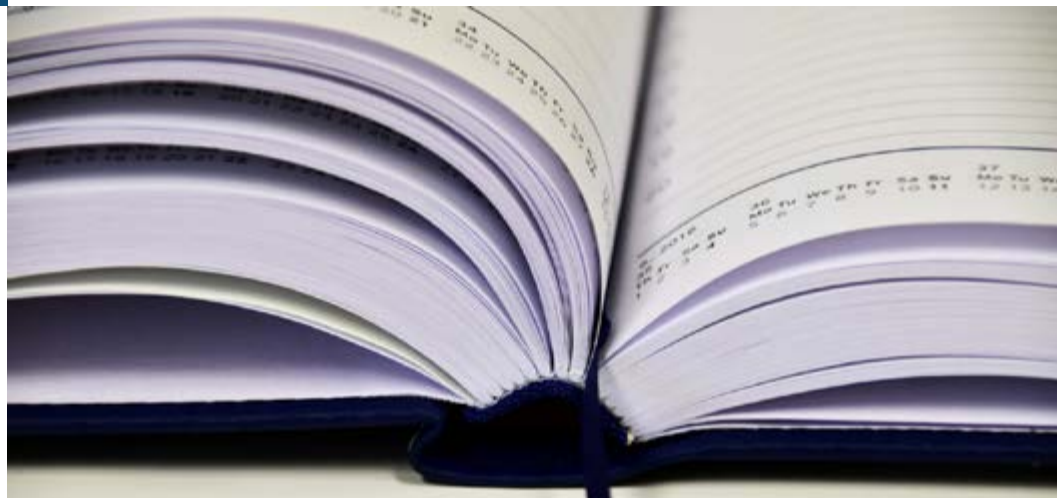
## Agenda scolaire

L'agenda étudiant est distribué lors de l'accueil des étudiants ou à la rentrée. Il est aussi disponible durant la session à la Bibliothèque. Cet outil regroupe de l'information utile sur l'ensemble des **services offerts au Cégep**, les **dates importantes** reliées aux activités pédagogiques ainsi que les dates des activités et des événements du Cégep.

## Calendrier scolaire

Il est important de consulter attentivement le calendrier scolaire étudiant afin de connaître les **dates limites pour effectuer certaines démarches** (confirmer le choix de cours, payer les frais d'inscription, annuler un cours, faire une demande de révision de notes, etc.).

Cliquez sur le lien suivant pour le consulter : [calendrier scolaire étudiant](#) (aussi disponible à l'intérieur de l'agenda).



## COÛT DES ÉTUDES ET DE LA VIE AU QUÉBEC

### Les frais de scolarité et d'assurance

À l'exception de certains cas particuliers (citoyens français, réfugiés, autres), toute personne qui n'est ni citoyenne canadienne, ni résidente permanente du Canada au sens des lois et de la réglementation fédérale sur l'immigration et la protection des réfugiés et la citoyenneté doit déboursier des frais de scolarité supplémentaires et des frais d'assurances.

Les droits de scolarité exigibles des étudiants internationaux varient entre 7 000 \$ et 12 000 \$ par année, selon le programme d'études choisi. **Notez bien : une année scolaire est composée de deux sessions (automne et hiver), elles-mêmes d'une durée de quinze semaines chacune.** Ils sont sujets à

changement chaque année et augmentent toujours un peu. Étant donné le coût de la vie relativement élevé au Canada, il est fortement recommandé de prévoir un budget nécessaire lorsque vous entamez votre projet d'études. Celui-ci comprend les frais des documents légaux et les frais d'études, ainsi que les frais de séjour (logement, alimentation, télécommunications, vêtements, etc.).

Voici un exemple d'un budget pour les étudiantes et étudiants internationaux.

*À noter que tous les montants sont à titre indicatif seulement.*

### TABLEAU PRÉSENTANT LE BUDGET TYPE ANNUEL (EN DOLLARS CANADIENS)

Description	Étudiant(e) français(e) ou couvert(e) par une entente de réciprocité	Autre étudiant(e) international(e)
Frais d'analyse de dossier - demande d'admission	85 \$	85 \$
Certificat d'acceptation du Québec (CAQ)	117 \$	117 \$
Permis d'études du Canada	150 \$	150 \$
Données biométriques	85 \$	85 \$
Frais de scolarité pour formation régulière à temps plein	0 \$ (exemption)	Entre 6 593 \$ et 10 098 \$ par session selon le programme d'études
Frais obligatoires	195,70 \$ par session	195,70 \$ par session
Assurance maladie et hospitalisation	0 \$ (exempté)	60 \$ par mois
Livres, matériel scolaire et tenue professionnelle (variable selon le programme d'études)	De 500 \$ à 1 000 \$ par session	De 500 \$ à 1 000 \$ par session
Équipements (ordinateur, instrument de musique, téléphone cellulaire, etc.)	Selon vos besoins	Selon vos besoins

#### Frais de séjour (évalués sur douze mois)

Nourriture	De 300 \$ à 400 \$ par mois, donc de 3 600 \$ à 4 800 \$ par année
Logement (variable)	De 400 \$ à 650 \$ par mois, donc de 4 800 \$ à 7 800 \$ par année
Logement en résidence	De 280 \$ à 320 \$ par mois, donc environ 4000 \$ à 6000 \$ par année si les frais d'électricité et de chauffage sont fournis
Électricité et chauffage	De 110 à 200 \$ par mois, donc entre 1 320 \$ et 2 400 \$ par année (si non inclus dans le loyer)
Téléphone et Internet privés	Prix variables allant de 30 \$ à 100 \$ par mois, selon le type d'abonnement, donc entre 500 \$ et 1 200 \$ par année
Transport	Transport en commun : de 60 \$ à 80 \$ par mois, donc entre 720 \$ et 960 \$ par année

## ACTIVITÉS D'ACCUEIL ET D'INTÉGRATION

Diverses activités sont organisées au Cégep tout au long de l'année dont l'objectif est de faciliter votre intégration et votre adaptation dans votre nouveau milieu.

Voici quelques activités durant la session :

- Visite de la ville
- Formation de groupes sur planification, organisation et gestion du temps
- Jumelage avec les pairs
- Visite des attraits touristiques de la région
- Sports et loisirs divers
- Randonnées, excursions

## QUARANTAINE

Aux résidences étudiantes

Toute l'information importante sera envoyée aux résidentes et aux résidents qui devront vivre une quarantaine au sein des résidences.

## TRANSPORT EN COMMUN

Autobus de la ville

Deux véhicules urbains circulent aux demi-heures les jours ouvrables et aux heures les jeudis et vendredis soir, sur trois trajets en milieu urbain et domiciliaire.

Pour obtenir les tarifs, horaires et parcours, vous pouvez consulter le site Web de la Ville de Rouyn-Noranda :

<http://www.ville.rouyn-noranda.qc.ca/fr/page/horaires-et-parcours/>

Coop Taxi

Téléphone : 819 762-1733  
18, rue Mgr Tessier Ouest

## MINIBUS

Les étudiantes et les étudiants peuvent bénéficier d'un service d'autobus les lundis soir pour faciliter leurs courses.

**Plus d'informations ICI** ou sur [www.cegepat.qc.ca/residences](http://www.cegepat.qc.ca/residences)



## MOSAÏQUE

La Mosaïque est une association interculturelle d'accueil et d'intégration des personnes immigrantes de l'Abitibi-Témiscamingue. Elle offre une vaste gamme de services gratuits et une approche axée sur les besoins de chacun. De plus, elle vous soutient dans vos premières démarches comme la recherche de logement, l'accompagnement au supermarché, des conseils sur l'habillement selon les différentes saisons climatiques et le milieu de vie.

Coordonnées

Courriel : [info@mosaique-at.ca](mailto:info@mosaique-at.ca)  
Téléphone : 819 763-2263  
Adresse : 225, rue Perreault Est,  
Rouyn-Noranda

## TRUCS ET CONSEILS

### Forfaits : téléphonie - Internet

Prenez le temps de regarder plus d'un fournisseur en mesure de vous offrir un forfait avec plusieurs services. Vérifiez les forfaits offerts afin de choisir celui qui est le plus adapté à vos besoins (texto, interurbains, forfait Internet mensuel ou à la carte, etc.).



### Assurances : auto et habitation

Vous êtes locataire dans un immeuble? Vous devez, par prudence, prendre des assurances afin de couvrir la responsabilité civile. Elles vous couvriront si vous provoquez un incendie, par exemple, et elles protégeront vos biens personnels en cas de vol ou de sinistre. Plusieurs services d'assurances sont disponibles dans la ville.



### Électricité et chauffage

Certains gestes contribuent largement à réduire les factures d'électricité et de chauffage.

En voici quelques exemples :

- Prenez l'habitude d'abaisser la température des pièces inoccupées.
- Installez une manche de douche à débit réduit.
- Faites votre lessive à l'eau froide.
- Évitez la sècheuse, éteignez les lumières et fermez les appareils électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés, baissez le chauffage la nuit, et prenez des douches rapides.

*En plus de vous permettre d'économiser, ces gestes sont écologiques. Dans la maison, l'hiver, la température devrait être autour de 21° Celsius. Mettez des pantoufles et sortez les couvertures chaudes si vous avez froid!*

### Épicerie et restaurants

- Faites une liste d'épicerie.
- Planifiez vos menus plusieurs jours à l'avance pour les lunchs et n'en changez pas.
- Préparez des portions individuelles pour chaque jour. Cela vous évitera la perte de temps pour cuisiner lorsqu'arrivent des vagues de travaux d'école.

#### Mini-épicerie afro-exotique

111, avenue Principale

Ouvert du lundi au samedi, de 11 h à 20 h

Téléphone : 438 404-8206



## Épiceries et magasins

**IGA Extra Famille Julien** (épicerie proche du Cégep)  
Téléphone : 819 762-6226  
Site Web : [https://www.iga.net/fr/epicerie\\_en\\_ligne](https://www.iga.net/fr/epicerie_en_ligne)  
Ouvert du lundi au vendredi, de 11 h à 18 h

**IGA Marché Bélanger** (épicerie)  
Téléphone : 819 762-2992  
Commandes à faire sur [iga.net](http://iga.net)  
Du lundi au vendredi, de 11 h à 18 h

**IGA Éric Lambert** (épicerie)  
Téléphone : 819 762-5783  
Ouvert du lundi au vendredi : de 8 h à 20 h  
Samedi et dimanche : de 8 h à 18 h

**Walmart** (magasin de grande surface)  
Téléphone : 819 762-2445  
Achats en ligne : [www.walmart.ca](http://www.walmart.ca)  
Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h à 21 h  
Samedi, de 8 h à 18 h et dimanche, de 8 h à 17 h

**La Semence** (produits naturels, santé, biologique)  
Téléphone : 819 762-8918  
Du mardi au vendredi, de 11 h à 17 h  
(Prévoir 6 heures entre la commande et la livraison)

**Super C** (épicerie)  
Téléphone : 819 762-3642  
Site Web : [www.superc.ca](http://www.superc.ca)  
Ouvert du lundi au dimanche, de 8 h à 22 h

**Mini épicerie Afro-exotique**  
111, avenue Principale

**CONSULTEZ CES CIRCULAIRES EN LIGNE POUR VOIR LES SPÉCIAUX ICI**

## Pharmacies

**Jean Coutu**  
Téléphone : 819 764-9551  
Site Web : <https://www.jeancoutu.com/magasiner/>  
Ouvert du lundi au dimanche, de 9 h à 21 h

**Proxim** (avenue Larivière)  
Téléphone : 819 762-5801  
Ouvert du lundi au vendredi, de 10 h à 18 h

**Uniprix**  
Téléphone : 819 797-0500  
<https://www.circulaires.com/Uniprix/>  
Ouvert du lundi au vendredi, de 9 h à 19 h  
Samedi, de 9 h à 17 h et dimanche, de 10 h à 13 h

**Accès Pharma** (Walmart)  
Téléphone : 819 762-948  
Site Web : [www.accespharma.ca/](http://www.accespharma.ca/)  
Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h à 21 h

## Pharmacie Brunet

Téléphone : 819 764-4748  
Site Web : <https://www.brunet.ca/>  
Ouvert du lundi, mardi, samedi et dimanche, de 9 h à 18 h  
Mercredi, jeudi et vendredi, de 9 h à 21 h

## Restaurants

**Boston Pizza** (pizzeria)  
Téléphone : 819 797-0086  
Site Web : [bostonpizza.com](http://bostonpizza.com)  
Dimanche et lundi, de 11 h à 21 h  
Mardi et mercredi, de 11 h à 22 h  
Jeudi, vendredi et samedi, de 11 h à 23 h

**Chez Morasse** (fast food)  
Téléphone : 819 762-6666  
Lundi et mardi, de 11 h à 23 h  
Mercredi, jeudi, dimanche, de 11 h à 23 h  
Vendredi et samedi, de 11 h à 1 h du matin

**Deux par Quatre** (resto-pub)  
Téléphone : 819 797-2119  
Ouvert du mercredi au dimanche, de 16 h à 21 h

**Freshii** (restaurant santé)  
Téléphone : 800-909-4990  
Site Web : [freshii.com](http://freshii.com)  
Ouvert tous les jours, de 10 h 30 à 20 h

**Habaneros** (restaurant mexicain)  
Téléphone : 819 762-8226  
Ouvert du lundi au samedi, de 11 h à 20 h

**Horizon Thaï**  
Téléphone : 819 762-4060  
Site Web : [horizonthai.ca](http://horizonthai.ca)  
Ouvert tous les jours, de 16 h 30 à 20 h

**La Paramount** (resto-pub)  
Téléphone : 819 762-1949  
Ouvert du mercredi au samedi, de 16 h à 20 h

**Rôtisserie St-Hubert**  
Téléphone : 819 797-2151  
Site Web : [www.st-hubert.com](http://www.st-hubert.com)  
Ouvert lundi, mardi mercredi, samedi, dimanche, de 11 h à 21 h  
Jeudi et vendredi, de 11 h à 22 h

**Subway** (commande à emporter)  
Téléphone : 819 764-6900  
Site Web : <https://restaurants.subway.com/>  
Ouvert du lundi au dimanche, de 9 h à 22 h

**Valentine**  
Téléphone : 819 762-2162  
Site Web : [www.valentine.ca](http://www.valentine.ca)  
Ouvert du lundi au vendredi, de 11 h à 20 h  
Samedi et dimanche, de 8 h à 20 h